



大眾社會學叢書

張家銘博士主編

全球化與反全球化

*Globalization &
Anti-Globalization*

Globalization & Anti-Globalization



David Held & Anthony McGrew◆著 林祐聖、葉欣怡◆譯

全球化與反全球化



作者：David Held and Anthony McGrew

譯者：林祐聖・葉欣怡

弘智文化事業有限公司

Globalization *and* Anti-Globalization

David Held and Anthony McGrew

Copyright © by David Held and Anthony McGrew

All RIGHTS RESERVED

No parts of this book may be reproduced or
transmitted in any form or by any means,
electronic or mechanical, including photocopying,
recording, or any information storage and
retrieval system, without permission, in writing,
from the publisher.

Chinese edition copyright © 2005
By Hurng-Chih Book Co., LTD.
for sales in Worldwide

ISBN 957-0453-89-3

Printed in Taiwan, Republic of Chin

目 錄

圖表目次

導言

- 第一章 理解全球化／5
- 第二章 政治權力的重構？／17
- 第三章 國家文化的命運／39
- 第四章 全球經濟？／57
- 第五章 (不當的)管理全球？／87
- 第六章 分裂的世界，分裂的國家／113
- 第七章 世界秩序，道德的基礎／129
- 第八章 全球化下的新政治：理想與理論的描繪／143
- 第九章 重建世界秩序：邁向世界主義的社會民主
／171

圖表目次

圖目次

- 4.1 誰佔鰲頭：附加價值或國民生產毛額（以十億元計）名列前茅之國家與企業／66
- 5.1 全球治理的組織性基礎建設：一個以聯合國為中心的觀點／90
- 5.2 全球治理結構下的行動層次／98
- 6.1 全球人類發展的結構如何轉變／118
- 6.2 富裕國家與貧窮國家的「香檳杯」不平等模式／120
- 6.3 開發中地區與高所得OECD國家之間的所得比較，1960-1998／126
- 8.1 全球化政治的不同觀點／145

表目次

- 3.1 世界電信服務部門的重要指標，1990-2002／50
- 3.2 1999年終網際網路使用率最高的十五個國家／51
- 3.3 1999年終網際網路普及率最高的十五個國家／52
- 3.4 不同類別文化商品的國際貿易，根據有資料各國
1980與1998年的統計／53
- 4.1 全球五百大多國企業地點／64
- 4.2 每日外匯成交額，1989-2001／72
- 4.3 商品出口佔1990年國民生產毛額之比例，世界和
主要區域，1870-1998／72
- 5.1 全球治理的不同詮釋／111
- 8.1 全球政治的模型：總結與比較／168
- 9.1 邁向世界主義的社會民主／190

導言

全球化／反全球化一書探討我們這個時代最為根本的幾個爭論之一。也就是，我們所居住的世界究竟受到全球各種力量與過程—簡而言之，也就是所謂的「全球化」—的影響有多廣泛，及其程度深淺為何。

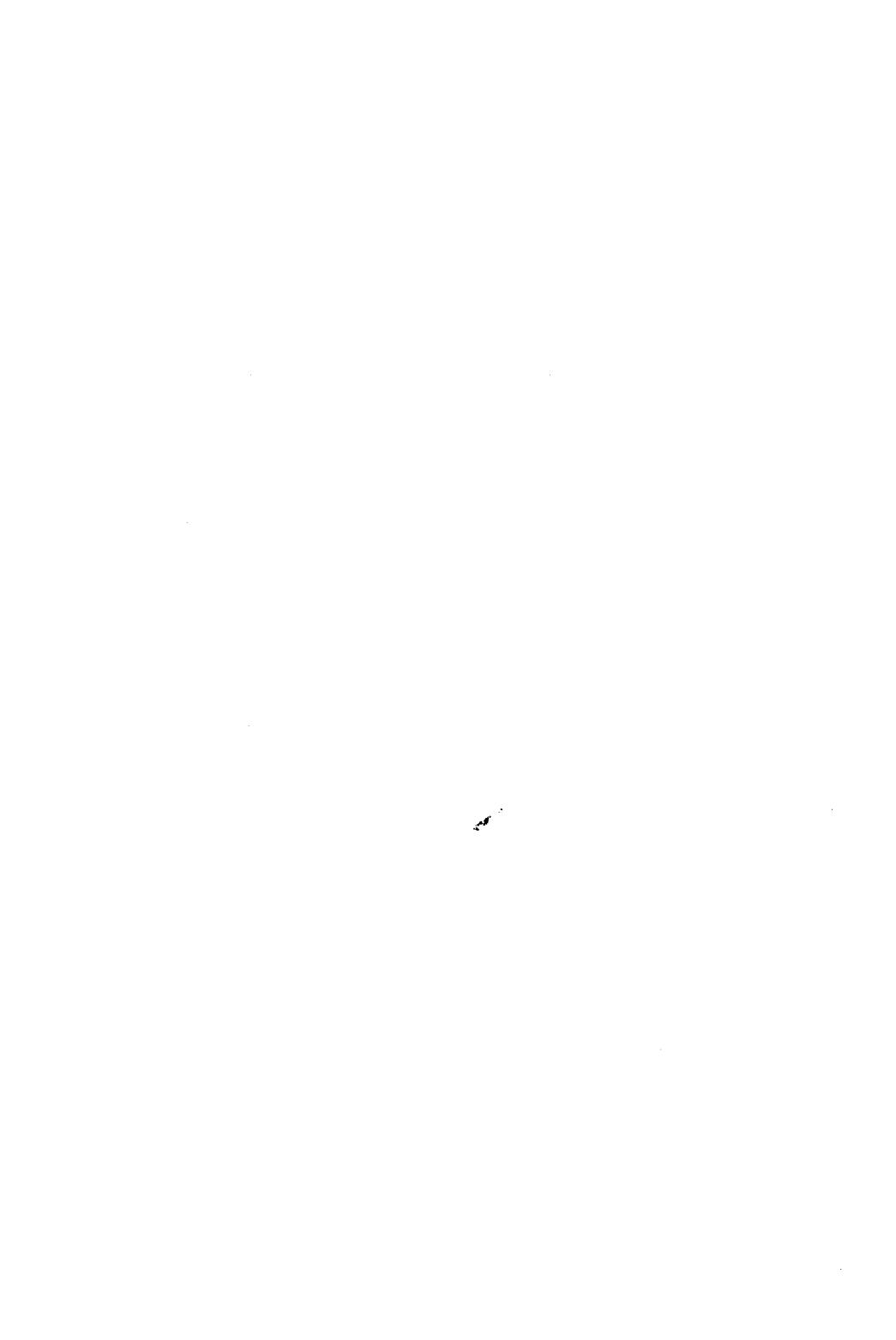
本書區分了全球化與反全球化這兩個不同概念的辭彙。在本書的最開端，我們探討全球化究竟是否正在發生，且試圖以那些認為全球化的確正在發生者—我們稱這群人為全球化者 (*globalizers*)—與那些認為一切有關全球化的論述不過是言過其實說法的反對者之間的學術爭論揭開序幕。我們將第二群人稱為反全球化者 (*anti-globalizers*)，或比較客氣的稱謂是，懷疑主義者

(sceptics)。本書也探討當代的全球化政治，以擁護全球化政治與對抗全球化政治來界定關鍵的政治位置。我們也深入說明在華盛頓、西雅圖、熱那亞、波多黎各、以及其他地方諸多與全球化有關的複雜政治。正如同大眾傳媒所賦予的典型定義，這些討論涵蓋與全球化與反全球化論辯的類似意涵。

在本書的第一章內，我們釐清全球化的概念，至於第二章至第七章中，我們則檢視了數個主宰公共與學術論辯核心範疇的例子，並同時關切支持與反對全球化的例證：國家的角色、民族文化的命運、世界經濟的本質、全球治理的角色、全球不平等的情況、以及政治社群與全球秩序道德基礎。第八章則首先界定出全球化政治回應的範圍，並解釋其危機所在，以及本議題的重要性所在。在本書的最末章，也就是第九章中，我們對這些所有的議題提出了暫時性的評斷。換言之，我們企圖評估全球化者與懷疑主義者之間的論戰，以及全球化政治所引發的相關問題。我們同時以理論性與政治性的角度來描摹未來可能的前景。當然，我們並不奢望所有與這些核心論述有關的陣營都能夠同意我們的說法。但至少我們希望能夠指出的確有一種超越全球化或反全球化

兩極的提問方式能夠被選擇。

本書以過去十幾年來與全球化議題有關的思想學派與文獻為素材，但我們也嘗試做一些革新的體現：我們希望能夠扼要並簡潔的陳述在此一領域中的關鍵問題，以及這些問題是如何被強調的(我們以往的研究成果總是以數百頁的篇幅呈現：參考《全球轉變》(Global Transformations) ，《全球轉變讀本》(The Global Transformations Reader) 以及《治理全球化》(Governing Globalization) 。)本書是以一篇散文揭開序幕，也就是曾刊載於《全球轉變讀本》一書的〈全球化大論辯〉(The great globalization debate)。我們針對該文進行了一些更新，並做了部份延伸與大幅的修訂以形成本書的基礎。我們想要感謝鼓勵我們撰寫此書的湯普森(John Thompson)；大力協助本書出版準備工作的波普(Sue Pope) 和席蒙德 (Avril Symonds)；以及在本書製作與行銷各階段均投入極大心力與專業能力的默特里(Gill Motley)、拜亞特 (Sandra Byatt)、寶妮 (Ann Bone)、懷克 (Ali Wyke) 和麗狄亞德 (Jenny Liddiard)。



◆ 第一章

理解全球化

全球化，簡而言之，就是跨越洲際的流動與社會互動模式的影響範圍擴大，影響程度的加劇、加速與更加深入。它代表著連結遠距社群的人類組織結構所產生的改變或轉化，並使得跨越全球各區域與大陸的權力關係觸角更加延伸。但我們卻不應該貿然地將此解讀為和諧世界社會誕生的雛形，或者將其等同於全球整合的普同過程，並誤認為所有的文化與文明都將逐步靠攏。之所以這麼說，是因為人們已經留意到逐漸增加的相互連結性(interconnectedness)，實際上創造出更多的失序與衝突，此外它也可能有助於反動政治與對於外國人根深柢固的無理仇視。由於全球人口絕大多數都被排除於全球

6／全球化與反全球化

化所帶來的好處之外，因此它造就的是一種深刻的紛歧，且逐漸地會帶來劇烈的互競過程。全球化的不對稱(unevenness)發展使得全球化所帶來的絕非是能夠讓全球利益均霑的普同過程。

儘管全球化一辭已經成為眾所皆知的陳腔濫調，但它卻從來都不是全新的概念。全球化的起源來自於許多十九世紀與二十世紀早期知識份子，從馬克思和像是聖西蒙(Saint-Simon)等社會學家，到諸如像是指出現代性如何整合世界的地理政治學家，如麥金德(MacKinder)等人的作品中均有相關討論。但直到一九六零年代和一九七零年代早期，「全球化」一辭才獲得學術界的重視，並更為廣泛的流通。西方國家之間由迅速提升的政治與經濟互賴所帶來「黃金年代」，意味著古典思維對於政治、經濟與文化想像的不恰當，因為過去的理論多半恪守著內部與外部事務、國內與國際範疇以及地區與全球的狹隘分野。在一個更為互賴的世界內，發生於國外世界的事件很快地便會對於國內造成影響，而國內的發展也會對於國外帶來效應。隨著國家社會主義的崩潰與全球資本主義的統合，公眾對於全球化的認知也於一九九零年代戲劇性的提升。由於適逢資訊

革命的開展，這些發展看來堅定了一個信念，就是世界正快速地成為一個共享的社會與經濟空間—至少對於全球化下那些最為富裕的居民而言是如此。然而，全球化的概念卻蘊含著眾多的矛盾性：不只是在現實生活中如此，在學術界也有這樣的情況。簡而言之，這也就是諸多全球化論辯之所以存在的原因。

在學術圈中，沒有任何一個單一的全球化論述能夠取得正統的地位。相反的，所有理論都彼此競爭以搶奪主導龍頭的地位。既存的保守主義、自由主義和社會主義等政治傳統，也無法對於全球化時代提供統整的論述或做出回應。儘管某些保守主義者和社會主義者分享將全球化的重要性忽略不談的共通基礎，許多他們的同伴仍認為全球化對於價值觀與傳統的保存來說，無疑是一大挑戰。實際上，全球化概念的浮現，根本上就是要打破既有的典範和政治思潮傳統，創造嶄新的政治組合。

然而，若切割這樣的複雜性會發現，在那些認為當代全球化是一種實際且深刻的轉型過程者，也就是所謂全球化者的觀點，與那些認為這類診斷言過其實，並使得我們疏忽了那些形塑今日社會與政治選擇的真實力量者，也就是所謂懷疑主義者的觀點之間，我們仍能夠輕

易地發現兩者間論述的差異正逐漸成形。當然地，這種雙元 (dualism) 分類是過於粗糙的作法，因為它是從許多紛雜的論述和觀點中，將兩種衝突的詮釋提煉出來。不管如何，必須要提醒的是，當我們在本書中提到標籤時—亦即全球化者與懷疑主義者，均是某種理念型 (ideal-type) 的建構。理念型是一種詮釋性工具，它的目的在於將某個問題範圍予以秩序化，並將重要的共識範疇與爭論範疇區辨出來。這樣的作法有助於釐清爭論的主軸，也因此有益於建立爭論的核心焦點。理念型提供了一種便捷的途徑讓我們得以貼近各種混亂的聲音，也就是那些埋藏在全球化諸多文獻當中，但其定義卻並非是單一研究、作者或意識形態位置所能涵蓋的觀點。就本質而言，理念型可以被視為某種理解複雜全球化爭論的起始點，而非終點。

全球化迷思

對於懷疑主義者而言，全球化這個概念是差強人意的。他們質問道，何謂全球化中所謂的「全球」 (Hirst, 1997)？倘使全球的意涵無法按照字面加以詮釋，也就

是作為一種普遍的現象，那麼全球化的意義似乎也不過就是西方化 (Westernization) 或美國化 (Americanization) 的同義辭罷了。

在質疑全球化的概念時，懷疑主義者逐漸傾向對於全球化論點建立起一套結論性的實證檢驗。這就牽涉到去評估當代的幾波浪潮，和過去諸多經濟歷史學家們曾經主張的跨國互賴好時代 (*belle époque*，譯按：指第一次世界大戰前法國當時歌舞昇平的景況)，換言之也就是自一八九零年至一九一四年間的時期究竟有何差異 (Gordon, 1988；Jones, 1995；Hirst, 1997)。這類的分析所呈現的事實是，有別於全球化，當前浪潮反應的是「跨國化」 (internationalization，意即本質上斷裂的國家經濟或社會之間連結的逐步增加) 以及「區域化」 (regionalization) 或「三元化」 (triadization)，跨越疆界的經濟與社會交換產生地理上的匯集 (Ruigrok and Tulder, 1995；G. Thompson, 1998a；Weiss, 1998；Hirst and Thompson, 1999；Rugman, 2001)。某些研究則進一步指出，相較於以往的好時代，隨著全球帝國讓位給民族國家，世界已經歷經了經濟、政治與文化層面的「內爆」 (implode)，儘管世界的大多數人口仍被排除在經濟

發展的成就之外 (Hoogvelt, 2001)。這樣的論點解釋了在當代的世界秩序中，領土、疆界、地方與國家政府在權力、生產與財富的分配與選定位置上仍具備持續重要影響力的原因。我們可以清楚地觀察到在全球化的廣泛論述，與在某個絕大多數地點，其日常生活的規則是由國家與地方脈絡所主宰的世界之間，的確存在著一道清晰的裂縫。

不同於提供觀點以釐清形塑當代世界秩序的力量究竟為何，許多懷疑主義者認為全球化概念所體現的是一個更為不同的功能。根本上來說，全球化的論述有助於正當化與合法化新自由主義的全球規劃，意即在世界最主要的經濟區域中打造一個全球自由市場，及英美式資本主義的統合 (Callinicos 等人, 1994；Gordon, 1988；Hirst, 1997；Hoogvelt, 1997)。在這樣的觀點中，全球化意識形態的作用便等同於某種「必要的迷思」(necessary myth)，透過這樣的意識型態，政治家與政府們便能夠訓誡他們的公民去符合全球市場的需求。因此，我們一點都無須訝異，全球化的爭論伴隨著新自由主義計畫—去管制、私有化、結構調整計畫 (SAPs) 以及有限政府的華盛頓共識—在重要的西方資本家間，以

及像是國際貨幣基金 (International Monetary Fund, IMF) 等全球制度內站穩腳步後，成為廣泛的現象。

讓這種質疑論點更具說服力的是，正統的馬克思分析宣稱資本主義作為一種社會秩序，蘊含著某種病態的擴張邏輯，這是因為想要維繫利益，則資本家便必須持續地去剝削新市場。為了要存活下去，國家資本主義必須持續地擴張資本主義社會關係的地理版圖。現代世界秩序的歷史可以被視為西方資本主義強權們瓜分利益的歷史，並重新將世界切割成為數個排外的經濟領域。有些論者指出，今日的帝國主義是以一種嶄新的模式出現，因為正統帝國已經被多邊控制與監督的全新機制所取代，例如頂尖工業強權的七大工業國 (G7，加拿大、法國、德國、義大利、日本、英國與美國) 以及世界銀行 (World Bank) 均在此列。也正是因為這樣的情況，許多馬克思主義者認為當前的新時代並無法以全球化的語彙加以描述，反而是一種西方帝國主義的新樣態，並受到世界主要資本主義國家的金融資本的需求與要求所主宰 (Petras and Veltmeyer, 2001)。

對許多抱持著懷疑觀點的論者而言，地理政治同樣也是重要的。因為既存的國際政治秩序主要是透過經濟